Master Level /II Year/EDUCATION Full Marks: 50
Educational Measurement & Evaluation (ED.521) Time: 3 hrs.

Attempt ALL the questions.

Group "B"

30

Illustrate the meaning and functions of measurement.

OR

Differentiate physical measurement from psychological measurement with suitable examples.

- Compare a norm reference test with a criterion referenced test with examples.
- Describe the major consideration while determining validity of a test.
- Give a short introduction to interpretive exercise with its strength and limitation.

OR

What do we need to analyse test items and how do we do it?

Mention the relationship of intelligence with age, sex differences and heredity.

Group "C"

12

 Explain the structure and process of measuring intelligence of the Stanford Binet Scale, 2003.

Tribhuvan University, 2068

Master Level /II Year/EDUCATION Research Methodology (ED.520) Full Marks: 50 Time:3hrs.

Attempt ALL the questions.

Group "B"

30

- 1. What are the major functions of hypothesis? State the types with its examples.
- Which sampling methods are appropriate in qualitative research? Describe any two of them.

OR

What is focus group discussion? Explain the procedure of FGD conduction.

- 3. Low reliability compromises the validity but high reliability does not assure validity. Why?
- Distinguish between qualitative research and quantitative research.

OR

Define variables. Explain the dependent, independent and extraneous variables with appropriate examples.

 Calculate Karl Pearson's coefficient of correlation between marks in Statistics and Mathematics.

Marks in Statistics:	65	66 -	-67	67	68	.69	70	72
Marks in Mathematics:	67	68	65	68	72	72	69	71
ividiks ili ividilicindilici						- 25 1		

Does these data indicate degree of linear relationship between "the marks in Statistics and Mathematics?

Group "C"

12

 What are the components of research proposal? Explain any four of the components with suitable examples.

Group ''A'

8

Tick (✓) the b nswers.

1. Experime portality connotes

a, the death of the respondents

b. the drop out of the respondents

c. the experimental attitude d. the choice of the researcher.

 The main purpose of the research is to develop new skills or new approaches and to solve the problems with direct application to working world is called

a. applied research

b. basic research

c. formative research.

d. action research

The inductive approach starts from

a. theor,

b. hypothesis

d. confirmation

The reliability is

a. estimated

b. measured

c. not estimated d. created

The process of qualitative research which

a. generates the hypothesis

b. test the hypothesis

c. understand the hypothesis

d. declare the hypothesis

6. \(\) hich of the following is not included in ethical issues?

... Consent

b. Reciprocity

c. Privacy

d. Transcription

7. The level of significance level as high as the 0.1

a. minimizes the risk of a type I error b. maximizes the risk of a type I error

c. minimizes the risk of a type II error d. relative seriousness

8. The method of same ing in which repres attative samples are drawn on the basis of gender, class and religion is known as

a. cluster sampling

b. quota sampling

c. stratified sampling

d. systematic sampling

Tribhuvan University, 2068

Master Level /II Year/EDUCATION Literature in English (Eng.Ed.522)

Full Marks: 50 Time: 3 hrs.

Attempt ALL the questions

Group "B"

5x6=30

 Should we teach literature to the learners of English as a foreign language? Give reasons to support your answer.

2. 'A stort is to be told.' Show the relevance of this statement to teaching story?

3. Show your acquaintance with Feminist criticism by applying it to any one of the

poem from "New Paradigm".

OR

In New Paradigm, which one of the essays you like most and why?

 What's the importance of story teaching in a language class? How can stories help language learning? Elaborate.

OR

Make a critical analysis of the novel Bell Jar by applying psychoanalytical criticism.

5. Which one of the plays in New Paradigm you like most and why?

Group."C"

1×12=12

 Prepare a lesson plan to teach the poem "Phenomenal Woman" by Maya Angelou to the secondary level students to Nepal.

Group "A"

8

Tick (✓) the best answers.

1. The shortest poem is called

a. Epic

b. Lyric

c. Ballad

d. Ode

Pre-reading activities in teaching poetry can be

a. a game

b. a song

c. an anécdote

d. all of the above

3. Which one of the following does not belong to dramatic conventions?

a. Dialogue

b. Monologue

c. Aside

d. Setting

4. Which one of the following stories is an example of fantasy?

a. Vanka by Anton Chekhov

b. The Little Mermaid by Hans C Anderson

c. Enemy by V.S. Naipal

d. The Little Islands of Happiness by Vishnu S Rai

The most important difference between novel and short story is that a novel

a. is longer than a short story

b. describes life in a bigger canvas.

c. has more characters

d. tells a better story.

6. Which one of the following is not a narrative essay?

a. Postmodernism and the Art of identity

b. A Day in Samoa

c. Memoire of a Journey to an Aesthetic Shrine

d. The Remains of the Feast

 A criticism which deals with a work of literature primarily as an expression, in fictional form, of the state of mind and the structure of personality of the individual author is

a. Structuralist criticism

b. Cultural criticism

c. Psycho-analytical criticism

d. Post-colonial criticism

- Which one of the following is not true?
 - a. Literature brings fresh air in a language class.
 - b. Literature helps students to develop their language competence:
 - c. Litera re doesn't hamper language learning.
 - d. Literar re doesn't facilitate language learning.

Master Level/II Year/EDUCATION - and a management of the Full Marks: 50 Reading in English (Eng.Ed.529)

Time: 3 hrs.

Attempt ALL the questions, and what of the property and appeal a sanger!

Group "B" 5x6=30

- Why does Huxley believe that "fiction can give a fuller view of life than tragedy"?
- "The people, everywhere, desir6 democracy, for a very good reason." What is that re. on? Do you agree with the writer? The section of the section of the section of

Briefly describe the contribution of Japanese women to enrich the Japanese literature.

- Do you agree with the view that the educated world is full of prejudices and discrimination? Exemplify your answer with reference to the article Wessex and Border.
- Explain the concept Of "Will to Power' as suggested by Nietzsche. 4.

a rite the gist of the novel Dr. Ziyago.

5. Why is Ulysses considered as one of the masterpiece of literature? Give reasons to support your answer.

Group "C"

 $1 \times 12 = 12$

"Literature adds to reality, it does not simply describe it It irrigates the deserts that our lives have already become." Elucidate.

Group "A"

Read the following and tick () the best answers.

First printed in Poetry June, 1915 (Chicago), but written several years earlier the title "The Love Song of J. Alfred Prufrock" is ironic. A love song is ordinarily addressed to an individual personality, but it seems probable that the "you" of the poem is either a part of Prufrock himself, or that he is add essing other "hollow men" who are in his own condition. That condition is suggested in the epigraph, which is from Dante's Inferno, Canto XXVII, lines 61-66. Prufrock is also in an inferno, and he can speak of his shame only because he thinks no one who hears his confession will condemn him for his cowardice. Eliot's use of the form of dramatic monologue should be compared with that of Browning. Eliot dispenses with all logical narrative sequence, and the situation is revealed by the different qualities of the sense, images, by references to various historical figures, and intelligence allus. They form a pattern of contrasts between Prufrock's incapacity to act and the self-fulfillment of those who have lived by the instinct or principle of creative activity. The most pervasive contrast is with Marvell's poem "To His Coy Mistress." This extends not only to the opposition

between Marvell's direct plea for the consummation of passion and Prufrock's own neurotic self-debate, but it hints in many subtle ways also at the contrast of the ideal of active self-fulfillment in general with that of the empty forms and frustrating trivialities of Prufrock's social environment.

1. What was first printed in June 1915?

a. Poetry

b. The love song of J. Alfred Prufrock

c. Inferno d. To His Coy Mistress

2. Whatever published in June 1915 was

a. Poetry -

b. Fiction

c. Drama

d. Epigraph ...

3. Who wrote what?

a. Danter Canto and advantaged a data and the specific of the specific and the specific of the

b. Eliot: Inferno

c. Marvell: The Love Song of J. Prufrock

d. Eliot: The Love Song of J. Prufrock

4. The text talks about

a. The Love Song of J. Prufrock

b. Eliot

c. Poetry

d. Inferno

5. The little is ironic because the protagonist of the poem is chiefly

a. about love

b. not about love

c. about nature

d. about hell

Which one of the following is not a poet?

a. Eliot

b. Prufrock

c. Dante

d. Marvell

7. Whose writing is compared with whom?

a. Eliot's with Browning's

b. Dante's with Eliot's d. Marvell's with Eliot's

c. Dante's with Marvell's

S Total

The text can be best described as

a. analysis

b. critical appreciation

c. introduction d. none

Tribhuvan University, 2068

Master Level/II Year/EDUCATION

Translation Studies (Eng. Ed. 527)

Full Marks: 50 Time: 3 hrs.

Attempt ALL the questions.

Group "B"

5x6=30

- Draw a distinction between semantic and communicative equivalence with appropriate examples.
- Discuss deconstructionism in relation to contemporary translation theories.
- 3. The translators and cultural critics like Niranjana and Veouti suggest that the translator of the minor languages should adopt resistant strategies. Discuss 'resistant strategies'. How can a translator use these strategies to represent the source culture in the dominant languages like English?

 Translation has been a means of cross-cultural communication and an instrument of developing a world culture. Argue for or against the statement.

OF

Illustrate the concept of 'translation universals'.

What are the different approaches to translation evaluation? Discuss two of them briefly.

OR

What are the major components of translation criticism? Introduce any five of them.

Group "C"

1x12=12 6.

 Translate the following Nepali text into English, make a list of the problems (linguistics, cultural....) you face while translating the text and discuss how you overcame them.

हो म अफिसमा भिसा थप्न पठाएको पांसपोर्ट महिनोँ भैसक्त पनि हात लागि नहुँदा न रातमा निद न दिनमा भोक छ । औंला भाँच्दै जाँदा अत्यास लाग्यो, कि बेलायतवासी भएको एक दशक हुन अरू दुई वर्ष पिछए पुग्छ । यहाँ आएर केही पाउनुभन्दा गुमाउनुको पीडाले रन्थनिएर कुनै बेला अर्धचेतनामा बर्वराउँदा संगै वस्ने साथीहरू गलल हाँस्छन् । आपनो कारणले तिवीहरू हाँसेका हुन् भन्ने पनि थाहा हँदैन ।

अर्की साथीले ठट्यौली पारामा भन्छे, छोड्देऊ तिम्रा लोग्नेको पीर । खुट्टा भए जुत्ता हजार । यसरी अर्धपागल भएर पनि कसैले मरिहत्तै गर्छ त्यस्ता नाथेलाई ।

Group "A"

8

Tick (√) the best answers.

- 1. Formal equivalence is mainly concerned with
 - a, content of the source text
 - b. formal properties of the source text
 - c. communication of the source message
 - d. semantic properties of the source text
- Which of the following techniques is used to translate a cultural term unique to the source language?
 - a. Substitution

b. Loan creation

c. Literal translation

d. Borrowing

- 3. The term skopos in translation refers to
 - a. the message of the text

b. the form of the text

c. the purpose of the text

d. the unit of the text

- 4. Poststructuralism freed translation from
 - a. substitution

b. ethnocentrism

c. logocentrism

d. multicentrism

- Literary translation functions on what Ben Belitt has called
 - a, pleasure first then truth principle

b. truth first then pleasure principle

c. truth and pleasure principle

d. 'syntax is first priority' pleasure

- 6. Translation universals' include
 - a. standardisation

b. explication

- c. simplification and disambiguation d. all of the above
- 7. What is the 'normal' direction of translation promoted by the International Translation Association based on the UNESCO's recommendation?
 - a. Translate into the mother tongue
 - b. Translate into the other tongue
 - . c. Practise translating into both mother tongue and other tongue
 - d. Translate into the literature three
- 8. Term planning can mainly be employed to
 - a. enrich the lexicon of a language
 - b, elaborate the syntax of a language
 - expand the functional domains of a language
 - d. modify the style of a language

Master Level /II Year/EDUCATION

Full Marks: 50

ELT Curriculum, Materials and Management (Eng.Ed.528)

Time: 3 hrs.

Attempt ALL the questions.

Group "B"

5x6 = 30

- 1. What are the purposes of evaluation? Explain them briefly.
- Discuss the importance of visualization in L1 learning. Also suggest some visualization activities that can be used in language classroom.
- 3. Explain different approaches to effecting change.

OR

- Write down the principles of curriculum innovation as given by Numa Markee (2010), and explain any four of them.
- Discuss the advantages of self access centre. Also mention the kinds of materials that a self-access centre can contain.

OR

Explain the qualities of a good ELT salesperson.

- Write short notes on any TWO of the following:
 - a. Writing course materials as a compromise
 - b. Concordancing by hand
 - c. Task-based syllabus
 - d. Managing teams

Group "C"

1x12=12

6. Explain the ideologies of the curriculum.

Group "A"

8

Tick (✓) the best answers.

- Curriculum development in language teaching as we know it today really began
 in
 - a. the 1960s

b. the 1970s

c. the 1950s d. the 1940s

- Structures that are similar to those in the learners' native language should be taught first. This statement is related to the principle of
 - a. intrinsic difficulty

b. linguistic distance

c. communicative need

- d. frequency
- 3. Which one of the following is the advantage of the grammatical syllabus?
 - A grammatical syllabus represents only a partial dimension of language proficiency.
 - b. It focuses on form rather than meaning.
 - c. It does not address communicative skills.
 - d. Grammar represents a core component of language proficiency.
- 4. Which of the following does not come under 'design' in Littlejohn's framework for analyzing materials?

a. Aims

b. Principles of selection

c. Learner roles

d. Access

- 5. Which of the following is the principle of access-self activities?
 - a. Access-self activities should be open-ended.
 - Access-self activities should discourage personal investment of energy.
 - Access-self activities should require all the learners to learn at the same pace.
 - d. Access-self activities should provide highly complex language to the learners.
- 6. Which one of the following scholars used 'mindmaps' as a method of planning?

a. Carmen Blyth.

b. Pat Fisher

c. Barbara Fujiwara

d. Lura Hul

7. Which organizational culture focuses on getting the job done?

a. Power culture

b. Role culture

c Task culture

d. Person culture

The approach to affecting change which uses power-coercive strategy is called

a, the social interaction model

b. centre-periphery model

c. problem solving model

d. the linkage model

Tribhuvan University, 2068

Master Level /II Year/EDUCATION

Full Marks: 50 Time: 3 hrs.

Advanced Reading & Writing (Eng.Ed.526)

Attempt ALL the questions.

Group "B"

5x6=30

Read the following and answer the questions that follow:

There is more to life than politics!

More than a decade passed since the historical *jan-andolan* took place. A lot of governments came and went. A lot of promises were made and broken. Girija Babu who dominated the Nepalese political stage for several decades and played all the major roles in the political arena has left this world. The ashes of his

funeral pyre have not cooled down yet but the fight for power has already begun between different political parties on one hand and within the Congress Party on the other. Whatever happens, life must continue and the show must go on because "the picture hasn't finished yet my friend, the picture hasn't finished vet."

A lot of people still desperately hope that leaders will do something, that the constitution will be made, that the racial harmony will be restored, that the nation will take off to the road of development, that The list is endless. A lot of people wrote about these issues and a lot or them are still writing.

I should also be writing about the burning issues of the country, about our big mouth leaders, about our 'helpless Prime Minister' about the new constitution and so on. But this morning when I was awoken by the chir-bir of the birds that were sitting on a kachnar tree laden with red blossoms, I forgot about the leaders. Spring had come and gone unnoticed but its beauties and smell still linger. Tiny wild flowers - pink, red, scarlet, purple, blue and green of all colour possibly imaginable- have sprung out from nowhere and could still be seen in the fields and beside the dirt roads and tracks.

The twin cherry trees in front of nw house have still some flowers and now I can only imagine how they might have looked when they were in full bloom. Trees have changed their dress and are wrapped in tender green leaves. The winter gave way to spring. Music of new life can be heard everywhere. Cock sparrows spread their wings and dance around hens with lustful chirpings. Rupis can be seen carrying twigs in their beaks-to make nests. Koilee has gone crazy it can be heard singing all the time in mango groves. The nestlings are learning to fly and my neighbour's cow has given birth to a calf which all the time runs around and looks at this beautiful world with its large black eyes.

This morning, I was shocked when I realized that so much has gone unnoticed. Oblivious to the beauties around me I had been engrossed in writing about the political leaders who have never done any good to this country and had been taking part in the useless and endless discussions for sahamati. They have sahamati on just one thing that they will never come to a sahamati. With so much beauties and music around us, why I should spoil my time and appetite scratching the dung heap piled up by dirty politicians. Let them play their dirty game! Let them invent new pack of lies! Let them rot in the hell! There is more to life than just politics.

- Why does the author use so many Nepali words in this article? Is it because he does not know the English words or are there some other reasons? [3]
- b. Do you agree with the author's view? Why? Why not?
- Read the following and answer the questions:

Day 4

The third day of the seminar brought a linguistic perspective to the conventional use of a text. New, recent, old and ancient ideas were the focus on discussion. The workshop provided a springboard to analyzing texts written with the help of the basic checklist (Day 1) which can make a 'text' easier to understand.

Dr. Shampa Chatterji presented very stimulating texts; R K Narayan's The Guide and Arundhati Roys's God of Small Things as having particular contextual interpretation. Her presentation entitled Narayan and Roy: the past and the present made the participants aware of the literature being a piece of art. Dr. Chatterji also made the participant aware through a task that literature is interpreted differently by different readers of different cultural backgrounds. Change or progress in culture leads on to change in language expression.

a. What does the author talk about? How would you label this piece of writing?

131

b. 'Literature can be interpreted differently by different readers.' Do you agree?

[3]

 Explain briefly the components of a thesis on the basis of the theses you read in the book A Resource Book for Reading.

OR

What do you understand by 'developmental Editing,' Explain,

- Write a report of the first or second day of a workshop / conference (e.g. NELTA Conference) you have recently attended.
- Design the framework of a 1 week ELT training for the Primary teachers of Nepal. [6]

OR

While writing a grant proposal, what things would you include and why?

Group "C"

1×12=12

 Write a review of the book A Resource Book for Reading prescribed for the M.Ed. Second Year.

Group "A"

8

Read the text and tick () the best answers,

The book offers convincing evidence supporting an artistic approach to both teacher development and to language teaching in schools. Both the study of clowning as an indirect path toward professional development, and the in-depth study of the play production and its effects on both personal and language development of students, show beyond doubt the practical validity of such approaches. Its range of references, covering areas normally outside the narrow purview of language teaching publication, provides filluminating insights into education viewed more broadly than the merely technical.

It is however, unfortunate that the book appears to be virtually unedited version of the thesis on which is based. At 478 pages, it will therefore be over-long for most readers. Virtually every page has nuggets of value, yet most reader will not persist in truing quite so many pages. It might have been preferable to have limited the book to Part 1, thus narrowing the focus towards teacher development. Pat 2 might than have been the core of another book on drama and its effects on students.

The article has been taken from a

a. Book review

b. Report

c. Thesis

d. Textbook

- Which one of the following statements is not correct?
 - a. The book is useful but too expensive.
 - b. The book is useful but too lengthy.
 - c. The book is for the language learners.
 - d. The book is for textbook writer.

The book is about 3. b. language teaching a, teacher development d. neither (a) nor (b) c. both (a) and (b) The book talks about..... in language teaching. 4. b. artistic approach a. drama technique c. language teaching publication d. hone The book is based on the author's 5. b. experience a. research. d. evidences c. experiments For most readers, the book might be 6. b. unconvincing a. difficult d. boring c. unputdownable The book is criticized because of its 7. b. style a. length d. difficulty level c. cost The book lacks b. focus a. evidences d. all the three c. novel insights

Tribhuvan University, 2068

Full Marks: 50 Master Level /II Year/EDUCATION Time: 3 hrs. Pragmatics & Discourse Analysis (Eng.Ed.523)

Attempt ALL the questions.

Group "B"

- Define pragmatics and explain the reasons for the growth of interest in pragmatics.
- Discuss the types of pragmatics tests with examples. 2.

What is context? Explain its types with examples.

What is a proposition? Present a propositional analysis of the following 3. sentence:

Romulus, the legendary founder of Rome, took the women of the Sabine by

Distinguish between intended meaning and interpreted meaning.

Interactional sociolinguistics is a functional approach of discourse. Do you agree? Justify your answer.

What is schema theory? Explain its implication for the EFL classroom. 5.

Group "C"

Discuss the components for the analysis of communication and then explain the uses of ethnography in discourse analysis.

Tick (✓) the best answers.

- It was a sentence linguist who both coined the term 'discourse analysis' and initiated a search for language rules was
 - a. Zeiling Harris

b. Charles Morris.

c. Norman Fairclough

- d. Rudolf Carnap
- The use of L1 pragmatic knowledge to understand or carry out linguistic action in the L2 is
 - a. influence of instruction

b. level of proficiency

c. length of exposure

d. pragmatic transfer

Observational studies

- a. focus on pragmatic development in the classroom setting.
- b. focus primarily on classroom processes.
- c. examine the effect of a particular instructional treatment.
- d. raise the issue of what may be an appropriate length of treatment.
- Something the speaker assumes to be the case prior to making an utterance is a/an
 - a. entailment

b. presupposition.

c. proposition

- d. background knowledge.
- Someone stands between you and the TV set you are watching, so you decide to say one of the following. Identify which would be direct speech act.
 - a. I'm watching TV.

b. You're in the way.

- c. Please get out of the way
- d. Could you please sit down?
- 6. "This the main cause of the crisis."

Which kind of deixis does the word 'this' represent in this sentence?

a. Person deixis

b. Time deixis

c. Social deixis

- d. Discourse deixis
- 7. What cohesive device can be found in the following conversation? John: I like the blue hat.

Mary: -I prefer the green.

a. Ellipsis

b. Conjunction

c. Substitution

- d. Reference
- Frankly the movie was a waste of money. However, you should see it and make up your own-mind.

In the above sentence, the word 'Frankly' is

a. topical theme

b. interpersonal theme

c. textual theme

d. intrapersonal theme

Master Level /II Year/EDUCATION

Full Marks: 50

English Language Teacher Development (Eng.Ed.524)

Time: 3 hrs.

Attempt ALL the questions.

Group "B"

5x6=30

- Write down at least six criteria of teacher professional action that you would expect a competent English language teacher should achieve.
- Teachers attempt to implement their personal philosophies of teaching which reflect their understanding and beliefs about what good teaching is and how it is achieved. Illustrate.
- Briefly evaluate different learning theories and their implications to language teacher education.

OR

According to Maldevazand Bodockzy (1999), what different roles do the mentors have to play for the language teachers new to a school?

- 4. How does an expert English teacher differ from a novice one?
- 5. What would you like to include in a teaching portfolio if you have to show evidence of your understanding of subject matter and current developments in language teaching; your skill and competency as a language teacher; and your approach to classroom management and organization?

OF

Do you agree that the goal of supervision should be increased collaboration between the supervisor and supervisee? If such collaboration is desirable, what forms could it take?

Group "C"

1×12=12

6. What are the principles of In-service Teacher Education and Training? How have they been implemented for the language teacher development in the Nepalese context?

Group "A"

8

Tick (✓) the best answers.

- 1. Which of the following teacher professional actions is not English language teaching?
 - Setting up context or situation in which students take charge of their own learning.
 - b. Presenting teaching items with appropriate support materials.
 - c. Creating motivation or interest for learning to communicate in English.
 - d. Explaining a text or concept into simple English.
- 2. Teachers' maxims refer to
 - a. rules for good or sensible teaching behaviour.
 - b. issues of curriculum content.
 - c. accounts of personal experiences.
 - d. teachers' senses of humour.
- 3. Which one of the following is not an ELT association?

a. TESOL 6, IELTS c. NELTA d. IATEFL

- 4. Which of the following strategies for teacher development come under institutional perspective?
 - a. Self-monitoring

b. Teaching portfolio

c. Critical friendships

d. Teacher support - group

- Administrative supervision is related to
 - a. summative evaluation

b. teaching behaviour

c. maintaining record

d. skills development

- 6. Which of the following principles is not related to constructivist perspective?
 - a. Learners construct their own knowledge of the world.
 - b. Learners are self-agent.
 - c. Learning involves higher order thinking.
 - d. Learning is a search for meaning.
- There may be negative effect on teacher development where other people surrounding the mentee are perceived as

a. acculturators

b. sponsors.

c. alienators

- d. supporters
- During the pre observation Conference, the observer and the person to be observed
 - a. talk about the teaching strategies to be used in the class.
 - b. focus on the students behaviour.
 - c. talk about the feedback that would be provided for the improvement
 - d. talk about the aspect of teaching to be focused and the process of observation.

Tribhuvan University, 2068

Master Level /II Year/EDUCATION
Directions & Issues in Applied Linguistics(Eng.Ed.525)

s(Eng.Ed.525) Time; 3 hrs.

Attempt ALL the questions.

Group "B"

5x6=30

Full Marks: 50

- 'Applied linguistics is an academic discipline'. Elucidate.
- Critically examine the effects of global spread of English in English language teaching.
- Define contrastive analysis. Discuss it from historical perspectives.

OR

Explain how 'errors' are described and classified. Give examples.

- What do you understand by 'critical pedagogies'? Explain with reference to language teaching.
- What is intercultural competence? Describe the role of a language teacher in intercultural communication.

OR

What are the prerequisites of an appropriate methodology?

6. Explain various types of product based and process-based syllabuses. Among them which one do you think is the best one and why do you think so?

Group "A"

Q

Tick (✓) the best answers.

- 1. 'Broad trawl' and 'Targeted elicitation' are the two steps used in
 - a. collecting errors

b. classifying errors

c. diagnosing errors

- d. evaluating errors
- Which of the following statements about communicative language teaching (CTL) is not true?
 - a. CTL focuses on learners' message and fluency
 - b. CTL emphasizes teaching through problem-solving activities
 - c. CTL focuses on speakers' message and grammatical accuracy
 - d. CTL emphasizes teaching through tasks which requires students to transact information
- 3. The aim of Jiang's study was
 - a. to explore the relationship between language and culture
 - b. to examine the role of culture in ELT
 - c. to highlight the role of a good teacher in language teaching
 - d, to investigate the role of a popular culture in English language teaching
- In analytic syllabus designing
 - a. the syllabus input is selected and graded according to grammatical notions of simplicity and complexity
 - b. the starting point for syllabus design will be grammatical system
 - c. the starting point for syllabus design will be communicative purpose for which language is used
 - d. it is assumed that language consists of a finite set of rules which can be combined in various ways to make meaning
- 5. Kachru's 'Expanding Circle' is believed to be
 - a. norm providing

b. norm - developing

c. norm dependent -

- d. norm evaluating
- 'System', 'Language Learning' and 'Applied Linguistics' are
 - a. courses in applied linguistics
- b. journals of applied linguistics
- c. associations of applied linguistics d. centres for applied linguistics
- In the process of appropriating methodology the first step would be
 - a. identifying the problem
- b. conducting action research
- c. learning about the classroom
- d. producing appropriate methodology
- 8. Which of the following tasks has not been possible by corpuslinguistics?
 - a. Collection of everlarger language samples
 - b. Explorations of actual patterns of language use
 - c. Development of materials for classroom language instructions
 - d. Development of techniques for classroom language instructions

Full Marks: 50 Master Level /II Year/EDUCATION Research Methodology in Language Education (Eng. Ed. 504) Time: 3 hrs. Attempt ALL the questions. 30 Group "B" Valid and reliable research tool is the heart of the research. With the help of 1. example justify the statement. Define historical research and describe it in terms of types of data, process of 2. data collection and analysis of data. What are the levels of research? Select the most difficult level out of them and 3. justify your selection. List the names of the non-random sampling designs. Describe the detailed 4: processes of any two of them. Compare the data collection processes in survey research and case study. 5. Group "C" Prepare a research proposal to carry out an ethnographic research. For example, 6. a study on the second graders learning process of the present forms of the English verbs. Group "A" Tick (✓) the best answers. One of the characteristics of the research is explicitness which means b. to have wide coverage of data . a. to stick to one format d. to examine research tools critically c. to have clarity in presentation Which of the following researches is generally considered hypothesis testing? b. Descriptive a. Ethnographic d. Experimental c. Case Which of the following background information is essential in a covering letter? 3. a. Names of the courses the researcher has done b. Purpose of the research c. Personal information of the researcher d. Names of all the informants In which of the following researches mostly existing information is used as the 4. primary source? b. Applied a. Historical d. Correlational c. Action A research that covers the entire population of interest is known as a 5. b. sample a. universe d. population c. sampling The findings of applied research are generally evaluated in terms of 6. applicability b. regional a. local ..

c. universal d. none of the above

Which of the following types of question must not be included in the 7. questionnaire?

a. Open-ended

b. Categorical

c. Lead

d. Ranking

In which of the following research types "the emic view' is emphasized?

a. Experimental

b. Ethnographic

c. Survey

d. Historical

Tribhuvan University, 2068

Master Level /II Year/EDUCATION

Time: 3 hrs

Language Testing (Eng.Ed.521) Attempt ALL the questions.

5×6=30

Full Marks: 50:

Language testing is an integral part of language teaching. Argue for or against . 1. this statement.

- 2. Discuss the characteristic features of communicative language testing, with your comments on iis strong version.
- 3. Discuss the methods determining reliability in brief.
- Write short notes on: 4.
 - a. Piloting test
 - b. Inferential analysis
- 5. Discuss the ways in which test administration can be made effective.

Find the standard deviation from the following scores. Also discuss in brief why 6. the standard deviation of a set of scores should be calculated.

Marks:	10-20	20-30	30-40	40-50	50-60
No. of students	8	7	5	3	2

What do you mean by washback? Discuss the effect of washback in SLC exam.

Group "C"

8. What do you test in testing listening? How would you test it? Discuss the practicality of testing listening in the context of Nepal.

Group "A"

Tick (✓) the best answers.

In Bachman's (1990) model of communicative competence, rhetorical 1. organization of utterances comes under

a. grammatical competence b. illocutionary competence

c. textual competence

d. sociolinguistic competence

Intrusive word technique is used in testing

a. listening

b. speaking

c. reading

d. writing

3.	Which of the following is the f	inal step in test administration	1?
		b. Training scorers	
	c. Collecting responses	d. Marking and analys	sing scores
4.	Testers should test		Libert Street
	a. what they know testees do n	ot know	
	b. what they know no testees k		
	c. what i y think testees shou		
	d. what the think testees know	V	
5.	Discrimination indices can ran	ge from	
	a. + 1 to - 1	b, +1 to 0	
	c. 0 to +1	d. 0 to -1	
6.	Which of the following is mea	sured by TOEFL?	11.78
	a. General language ability in	respective of what testees ma	y have learnt.
	b. Natural inclination of teste		
	c. Swengths and weaknesses	of testees in the course - work	they have had.
	d. Achievements of testees in	the coursework they have ha	d
7.	What are the two basic compo		
	a. samples of items and guidin		to Harry 1
	b. samples of items and weigh		, grinds, ,
	c. content and time allocation	wheathing earlied 4 of 9	
	d. test items and scoring proce	edure	
8.	To the extent the characteristic a test task match, the test is sa		ne characteristics of
	a. valid to the there are to	b. authentic,	
	c. useful	d. practicable	v sa nësheri e y
	Tribhuya	n University, 2068	
Ma	ster Level /II Year/EDUCATION	The state of the s	Full Marks: 50
	search Methodology in Language		Time: 3 hrs.
	empt ALL the questions.	The state of the s	
	paged Mikeley defects	Group "B"	30
I.	Define research and describe		
		OR .	
	Describe purposes of research	William Co.	
2	Which of the research tools is		mants' opinions and

Which of the research tools is appropriate to find out informants' opinions and attitudes? Why do you think so?

 Theoretical research is carried out for the sake of knowledge and applied research to solve probable immediate problem. Justify this statement.

OK

Qualitative and quantitative researches are not mutually exclusive. Elaborate.

- 4. How do you carry out experimental research? Describe any one of its design.
- 5. Describe the role of proof-reading and editing in preparing a thesis.

 Prepare a research proposal for the topic 'Use of brain-storming in developing speaking skill'.

	Gro	oup "A" 8
Tiel	k (√) the best answers.	state and sufficient
1.	Which of the research characteristi of paragraph throughout the thesis?	cs emphasizes on maintaining a single style
	a. Empirical	b. Valid
	c. Consistent	d. Systematic
2.	Which of the following research too	ols expect delayed reply?
	a. Test	b. Questionnaire .
ja Jang	c. Observation	d. Interview
3.	Which of the following sampling parties a sample?	procedures builds network of informants to
	a. Judgmental	b. Purposive
	c. Snowball	d. Stratified
4.	is completed in the research	ch phase.
	a. Being familiar with the format	b. Framing the title
	c. Attending viva-voice	d. Processing data
5.	Basic levels of research without are	which not a single research is completed
- 3	a. observational and descriptive	b. observational and explanatory
	c. descriptive and explanatory	d. explanatory and experimental.
6.	In comparison to experimental re- finding out	search correlational research is weaker in
, v , s (š	a. the exact truth, c. intervening variables	 b. cause effect relationship of variables. d. truth of the informants.
7.	Large number of population has to l	be selected in
	a. survey research	b. experimental research
-	c. autoethnography	d. historical research
8.	The thesis is evaluated by the comm	
	a. chair of the evaluation committee	guide, one professor
	b. chair of the subject committee, a	professor, guide
	c. chair of the evaluation committee d. guide and two professors	, guide, chair of the subject committee

Master Level / If Year/EDUCATION Roll No .: Research Methodology (ED.520) Group "A" Tick (✓) the best answer Case study method can be best used in a. statistic research b. experimental research c. quantitalise research d, qualitative research Which of the following measurement scale does possess a true or absolute h Ordinal scale a. Nominal scale c. Interval scale d. Ratio scale Halo effect is the common error generally observed in & measurement obtained through the use of h. interview a. case study d. rating scale c. anecdotal records The most important internal criteria for selecting good research problem is 4. b. urgency a. research ability d. interest c. feasibility 5. The inductive approach starts from b. hypothesis a. theory d. confirmation c. observation If the research tool is consistent and stable, it is said to be 6. b. reliability a. validity c. maturation d. testing 7. Phenomenology refers to b. recourse of theory a, lived experience of people c. collaborative document d. gathering information through storytelling

8. Type terror is also called

a. rejection error

b. acceptance error

c. power of test

d. consumer's risk

Full Marks :50

Time: 3 hrs

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION Research Methodology (ED.520)

Attempt ALL the questions.

Group "B"

- What are the purposes of educational research? Are there any limitations in educational research?
- 2. What do you understand by ethical issues in research? How would you consider it in professional research writing?

OR

- What is the purpose of ethnographic study? Explain with suitable example.
- Briefly explain the meaning the internal and external validity threats of a 3. research design.
- What is action research? Differentiate among action research, policy research 4 and formative research.

What are the elements of a good research proposal? Describe briefly.

What is hypothesis testing? Discuss about Type I error and Type II error.

Group."C"

What do you understand by primary source of data collection? Explain any 6. three of the important primary sources of data collection usually practiced in qualitative research.

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION Educational Measurement & Evaluation (ED, 521) Group "A"

Tick () the best answer

- Which of the following is a tool rather than a process?
 - a. measurement

b. evaluation

c. assessment

- d test
- 2. Which is a limitation of psychological measurement?
 - a. the quality can not be observed
 - b. it only measure a sample of quality
 - c. it lacks comparison
 - d. it is approximate
- Which test is more useful in local situation 3.
 - a. aptitude test

5.

b. proficiency test

c. teacher model test

d. standardized test

- Internal consistency is estimated by
 - a test retest method

b. parallel form method d. Inter-rater reliability

c. Kudev Richardson formula

Validity of a test is estimated by

a. specific factor variance b, group factor variance

c. general factor variance

d. common factor variance

Which of the following item requires high amount of reading and 6.

comprehension skill?

b. true and false item

a, interpretive exercise c. essay type item

d. short answer type item

Which of the following norm is most uniform? 7.

a. gradenorm

b. agenorm

c. percentile norm d. standard score norm

8. What is a main critique of projective technique of measuring personality?

a. a holistic method

b. a superficial method

c. lacks psychometric uses

d. a subjective method

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION Educational Measurement & Evaluation (Ed. 521) Full Marks :50 Time : 3 hrs

Attempt ALL the questions.

Group "B"

30

- Define measurement and point out its general problems.
- Differentiate aptitude and achievement with suitable examples.

OR

Point out the similarity and differences between a norm referenced and criterion referenced test.

- Explain the process following split half reliability with example.
- Give an introduction of interpretive exercise along with its advantages and limitations.
- Present short descriptions for the process of test standardization process.

OR

Give introduction of different types of norm used in the field of education.

Group "C"

6. Describe the sub-test of WAIS III with the process of its standardization

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION

Roll No .:

Research Methodology in Language Education (Eng. Ed. 504)

Group "A"

.

Tick (✓) the best answer. Attempt all the questions

- Which of the following reasons is most logical in listing the cited references?
 - a. for highlighting the writers' name
 - b. for presenting the detailed information of the cited source
 - c. for not forgetting the names of the books
 - d. for making the publisher famous
- 2. Why does a researcher need to sample the population?
 - a. because sampling is a must
 - b. because all identified population may not be included
 - c. because sampling contributes in the process of data collection
 - d. because all identified population may not contribute in the process

	그 요즘 그 그는 그는 물 없이 있는 사람들이 되었다.	[18] 이 마이 마스 마스트웨어 (18) 이 아이 New Holes (18) (18) (18) (18) (18) (18) (18) (18)
3.	Which of the following tools at perception in using debate as one of skills?	re appropriate in finding out teacher's the techniques to develop communicative
	a. observation and interview c. questionnaire and test	b. interview and questionnaire d. test and observation
4.		research is regarded as the hypothesis -
	a. quasi-experimental	b. historical
	c. case study	d. narrative
5., -		n the research topic 'Role of interview in
	a. role	b. interview
	c. develop	d. speaking
6.	Which of the following research language development of a child?	design is most appropriate in studying
	a. survey research	b. action research
	c. cease study	d. ethnographic research
7.	Which of the following processes is research?	s very minutely operated in the descriptive
	a. reviewing literature	b. preparing research tools
Ty.	c. collecting data	d. presenting data
8.		research longitudinal approach is used for
	a. experimental c. ethnographic	b. quasi-experimental d. correlational
K 100	and supplied to say the state of the says	
	Tribhuvan U	niversity, 2069
Mas	ter Level / II Year/EDUCATION earch Methodology in Language Educ	Full Marks : 50 ation (Eng. Ed. 504) Time : 3 hrs
Atte	mpt ALL the questions.	up "B" 30
1.		brove the existing situation, Explain.
2.	Describe the concept of correlationa	
3.		es of data? Explain the various types of
÷ ;	sources.	interior de la compania de la compa
4.	What is a research proposal? Briefl proposal.	y discuss the process of writing a research
.5.	What are the activities done during Gro	the pre-research phase? Explain. up "C" 12
6.	Describe experimental research and	elaborate one of its designs.

Group "A"

'The teacher's role is to impart knowledge and the students' role is to receive it'.

Which of the following approach does not give emphasis on the role self-

b reflection

d all of these

b. The maxim of encouragement

d. The maxim of involvement

b. Social constructivism

Roll No :

Master Level / II Year/EDUCATION

a. transformation of experience

a. The maxim of planning

agency for teacher development?

c. The maxim of order

a. Constructivism

Tick (✓) the best answer.

c observation

2.

3.

English Language Teacher Development (Eng. Ed. 524)

An experiential knowledge is acquired through

Which of the following best describes this statement?

d. All of these c. Behaviourism In the alternatives option approach of language teacher supervision, the supervisor b. interprets teachers' work a, suggests alternatives c. gives prescriptive advice d. prescribes what to do next Which of the following is the traditional function of observation? a, pre-service teachers observed by their teacher educators received feedback to develop their teaching skills b. observers view a practicing teacher's class for their own professional development practicing teachers are observed by their head of department to see the extent to which teachers adhere to the expectations of the institution d. all of these The concept of mitigation in language teacher supervision is borrowed from b. discourse analysis a. educational psychology d. pragmatics c. technology Which of the following is not true about teacher support group? a. It is in-service activity ' b. It involves a group of teacher meeting to discuss goals and concerns. c. It is a place where teachers can collaborate on curriculum and materials development It is a voluntary activity and does not include all teachers 8. Which of the following is not the nature of critical incidents? They are unanticipated events which trigger insights aspect of teaching and learning. b. They help teachers reflect on the meaning of the event.

e. They let teachers continue teaching as usual.

d. They reveal underlying beliefs or motives within the classroom.

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION English Language Teacher Development (Eng. Ed. 524) Full Marks: 50 Time: 3 hrs

Attempt ALL the questions.

Group "B"

5×6=30

 What are the major issues and challenges of Nepalese English language teachers' professional development? Discuss in brief

Discuss humanistic views on language teacher education.

OR

Discuss various models of teacher education in brief.

 How do teacher support groups facilitate professional development of language teachers? Discuss.'

 Teachers' maxims can be viewed as outcomes of teachers evolving theories of teaching 'Discuss.

OR

How do teachers' associations like IATEFL, TESOL and NELTA help teachers promote their professionalism? Discuss with example from any teacher association.

5. Discuss various guiding principles of classroom observation.

Group "C"

1×12=12

 Imagine that you are invited in a school to conduct training on teaching of grammar for primary English language teachers. Design an hour training session for them.

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION

Roll No.:

Research Methodology in Language Education (Eng. Ed. 520)

Group "A"

8

Tick (✓) the best answer.

1. Which of the following tools is appropriate to find out the techniques used in teaching writing skills?

a. Interview

b. Opinionaire

c. Observation

d. Questionnaire

The mean in statistical operation refers to

a. measures of relationship

b. measures of central tendency

c. measures of disperson

d. measures of relative position

3. In which of the following sampling procedures there is the danger of having selection bias?

a. Simple random

b. Cluster

	c. Stratified	d. Purposive
4.		seeks for plausible causes of present situation is
	a. case study	b. survey research
	c. ethnographic research	d. historical research
5.	What is- the main purpose of	f the qualitative research?
	a. Testing hypothesis	b. Generating theory
	c. Exploration	d. Generalization
6.	In which of the following typafresh data?	pes of research it is almost impossible to create
	a. Historical	b. Survey
	c. Ethnographic	d. Co-relational
7.	The major function of research	proposal is to guide a researcher in
	a. finishing the research of	
	b. operating every activity	y systematically
	c. summarizing the finding	
	d. analysing the data critic	게 마리를 못 하다면까? 국제하게 [10] 이렇게 하는 그렇게 요금요요요요 하다 하는데 살아 하다.
3.	Which of the following compappendices?	conents does not come under the. heading
	a. References	b. Research tools
×	c. Sample answers	d. List of sample
21	Tribhuva	n University, 2069
Mas	ster Level / II Year/EDUCATIO	DN Roll No.:
	earch Methodology in Languag	
		Group "B" 30

Discuss the concept positivism.

Explain the statement "Research is the systematic process of finding out the truth."

- What is sampling? Describe the stratified sampling procedure for carrying out 2. research on "teaching speaking skill at primary level."
- What do you understand by internal arid external criticism in historical 3. research? Support your answer with examples.
- Explain the following design commonly used in the experimental research:

 O_1 X O_2 0, O₄

The main purpose of auto-ethnography is to uncover the lived experience of a researcher in which personal and cultural growth are parallel. Elaborate.

5. Describe the major characteristics of the survey research.

Write a research proposal to carry out an action research. Start with 6. title, formulate objectives and describe the design in detail.

Tribhuvan University, 2069

Roll No .: Master Level / II Year/EDUCATION Language Testing (Eng. Ed. 521) Group "A" Tick (√) the best answer. 1. A language test is likely to have negative washback effect if the test does not encourage recitation on the part of learners b. does not help students to secure high marks in exams c. does not encourage the learners to achieve the specified course objective d. does not test learners' knowledge related to language Which one of the following methods of scoring is appropriate for the assessment of several pieces of writing completed by students over a period of time? a. Holistic scoring b. Primary trait scoring d. Portfolio scoring c. Multiple trait scoring Critical level of performance includes 3. b. comprehensive pronunciation a. social appropriancy d. all of the above c. grammatical accuracy Pragmatic competence includes a. illocutionary and sociolinguistic competence b. grammatical and textual competence c. discourse competence d. enhancement of the effectiveness of communication An excellent device that can be used as the stimulus for a situational 5. composition is . b. table a series of words d. picture c. diagram There is nothing wrong in students' preparation for examination if b. the exams are practical a. the exams are short c. the exams are relevant d. the exams are good A cloze test is 7. b. a norm - referenced test a, an integrated test d. a criterion referenced test c. a discretic point test Which of the following aspects of a test is referred to by the statement "the degree to which a test measures what is supposed to be measured"? b. Validity; a. Reliability d. Administratability

c. Economy

Master Level / II Year/EDUCATION Language Testing (Eng. Ed. 521)

Group "B"

Full Marks: 50 Time: 3 hrs.

5×6=30

 What are the inputs for teachers and material writers for the attainment of beneficial washback? Discuss in brief.

OR

Find mean, median and range from the following data:

No. of workers	20-30	30-40	40-50	50-60	60-70	70-80
Working hours	2	8	3	6	9	7

- Design a test for testing communicative competence.
- 3. Define suprasegmental feature. What is the general technique of testing stress?
 - 4. Discuss the qualities of a good test as comprehensively as possible.

OR

Write short notes on:

- a. diagnostic text
- b. criterion referenced test
- Evaluate the language testing approaches in terms of their practicability in the Nepalese context.

Group "C"

1×12=12

 Professionalism, fairness, ethics and standards are the burning issues in the area of language testing. Verify them in context of Nepal.

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION

Pragmatics & Discourse Analysis (Eng.Ed.523)

Group "A"

on ivo..

Tick (✓) the best answer.

- The study of discourse from the perspective of power and ideology is regarded
 as
 - a. interactional sociolinguistics

b. literal discourse analysis

c. critical discourse analysis

- d. political discourse analysis
- Which of the following is not the scope of pragmatics?
 - a. the study of logical meaning
 - b. the study of meaning in terms of schema
 - c. the study of contextual meaning
 - d. the study of meaning in terms of sociolinguistics norms
- According to Levinson (2003) deictic centres are also known as

a. dexis

b. proximal deixis

c. anchorage points

d. indexteals

The presupposition based on the logical meaning of utterances is

a. potential presupposition

b. existential presupposition

c. active presupposition d. lexical presupposition

5. Which of the following is the advantage of Discourse Role-Play Tasks (DRPTs)

a. easy to administer

b. encourages oral production

c. encourages self-reflection

d. easy to score

6. In an adjacency pair, has a preferred response of an agreement

a. a greeting

b. a question

c. a complaint

d. a proposal

7. According to the Modesty maxim of the politeness principle, one is assumed to

a. minimize praise to self

b. maximize cost to self

c, maximize benefit to other

d. minimize dispraise to other

8. Which of the following is least concerned with discourse coherence?

a. quality of being meaningful and united

b. feeling that a text hangs together

c. quality of being organized

d. parallelism in the discourse

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION
Pragmatics & Discourse Analysis (Eng.Ed.523)
Group "B"

Full Marks: 50 Time: 3 hrs

5×6=30

 Show the relationship between two recent perspectives of language study, pragmatics and discourse analysis.

 Briefly explain the influencing factors to developing L₂ pragmatic competence in second language learners.

OR

Distinguish between observational and non- observational studies on L₂ pragmatic?

 What are pragmatics tests? Explain two of them along with their practical characteristics.

 Distinguish between theme and rheme with examples. Also discuss three basis types of themes in brief.

OR.

Briefly explain how we make the sense of discourse. Also explain if mere is role of cohesion in establishing coherence in discourse.

Discuss Sinclair and Coulthard's classroom discourse units in brief.

Group "C"

Define critical discourse Analysis and present the Fairclough's views on CDA.

Master Level / II Year/EDUCATION Literature in English (Eng. Ed. 522)

Roll No .:

Group "A"

Tick (✓) the best answer.

- Which of the following statement is correct?
 - a. By literary competence we mean converting the literary text into its meanings based on a good understanding of the text
 - b. By literary competence we mean the ability to teach literature to language students
 - c. By literary competence we mean reading literary text voraciously
 - d. By literary competence we mean writing poems and stories only
- One of the great advantage of using literature (literary texts) in a language class is
 - a. literature is very interesting
 - literary text leads to discussions and multiple discussions in language classroom
 - c. literature has been used from ages
 - d. all of the above
- Which of the following activity is best accomplished with the help of drama extract
 - a. drilling

b. role-play

c. writing exercises

d. reading aloud

- 4. Use of poetry in an ELT classroom can prove very helpful to teach
 - a. English language

b. difficult meaning

c. figurative meanings

- d. none of the above
- 5. Which of the following is the correct order of the dramatic structure?
 - exposition, rising action, falling action, climax and denouement
 - b. exposition, climax, rising action, falling action and denouement,
 - c. exposition, rising action, climax, failing action and denouement
 - d. exposition, climax, denouement, rising action and falling action
- 6. In what way does a short story differ from a novel?
 - a. a short story has a clear cut plot compared to a novel
 - b. a novel has narratives and flashback but short story does not
 - c. a short story does not have substories but a novel has
 - d. a novel has many characters and many stories than a short story
- 7. From the perspective of reader oriented criticism
 - a poem is in itself responsible for code and message
 - b. the reader applies the code to interpret the message
 - c. readers themself make the text open
 - d. readers themself make the text closed

8. An ELT teacher teaches the learner Essays to develop

a. reading skill only

b. reading and writing skills both

c. writing skills only

d. none of the above

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION Literature in English (Eng. Ed. 522) Full marks: 50 Time: 3 hrs

Attempt ALL the questions.

Group "B"

5×6=30

- Mention three different forms of poetry. Show with references how poetry text material can be useful in a language class.
- Which short stories (in your prescribed course) can you use to teach describing a person or describing a place of natural beauty? Give examples to justify your answer.
- With the help of Drama extracts we can have a very lively oral skill improvement class. Do you agree? Give three reasons.

OR-

Which literary text can you use to teach grammar in a language class. Give examples to support your argument.

 Select an essay from your prescribed course and show how you will use it to develop three classroom activities.

OR

Citing textual references show briefly that "To kill a Mocking bird" by Harper Lee deals with written laws and unwritten laws.

Select any one novel extract and critically review by highlighting the literary criticism views as expressed in the selected content.

Group "C"

1×12=12

6. Read the following extract:

BEN: What do you mean, I mean the gas?

Gus: Well, that's what you mean, dont you? The gas

BEN: (powerfully) If I say go and light the kettle I mean go and light the kettle.

Gus: How can you light the kettle?

BEN: It's a figure of speech! Light the kettle. It's a figure of speech!

Gus: I've never heard it.

BFN: Light the kettle! It's common usage!

(The Dumb Waiter, PI 12)

Show how you will use this extracted text material to teach language. Mention three classroom activities according to Lazar's complete lesson plan. Your reference / examples if any should be related to the mentioned drama.

Group "A"

According to Holmes's Classification, translator aids and translator training

Roll No .:

Master Level / II Year/EDUCATION

Descriptive Translation Studies Applied Translation Studies

Theoretical Translation Studies
Pure Translation Studies

Translation Studies (Eng. Ed. 527)

Tick (√) the best answer.

come under

b.

d

translation is called According to Dryden's theories, word-for-word b. paraphrase a. imitation c. metaphrase d. coinage 3. Which of the following is true for formal equivalence? a. It focuses on the message itself, in both form and content b. It is based on cultural correspondence between two languages e. It aims at achieving stylistic equivalence d. It is based upon the principle of equivalent effect 4. Which of the following syntactic constructions in Nepali lacks equivalent constructions in English? transitive passive constructions intransitive passive constructions b. intransitive active constructions transitive active constructions In the text-type approach to translation, the texts such as 'advertisements' belong to the a. informative text b. expressive text d. operative text c. literary text The translation that 'serves as an independent message-transmitting instrument 6. in a new communicative action in the TL is called b. instrumental translation a. documentary translation d. semantic translation c. overt translation 7. When the SL and TL do not have the similar literary history and convention, it results in b. literary gap a. linguisitic gap c. cultural gap d. pragmatic gap 8. "Judicious use of native language is accepted where feasible" in ESL/EFL. This statement. a. belittles the role of translation in ESL/EFL classrooms. accepts translation as one of the several teaching techniques

- c. rejects any place of translation in ESL/EFL classrooms.
- d. concludes that translation has a negative role to playing the ESL/EFL classrooms

Master Level / II Year/EDUCATION Translation Studies (Eng. Ed. 527)

Attempt ALL the questions.

Group "B"

5×6=30

Full Marks: 50

Time: 3 hrs

- What are the different branches of translation studies as mapped out by Sir James Holmes? Discuss one major branch with its sub-branches in brief.
- What is the role of translation in the development of the world literature? How do, you think Nepali literary writings can be made available to the global readers?
- What do you mean by translation equivalence? Make a distinction between formal and dynamic equivalence as illustrated by Eugine Nida.
- 4. Elaborate on the notion of the aesthetic approach to translation? How does it clam to strike a balance between representation of source text features and their intelligibility in the target language?
- 5. What do you mean by translation errors? Distinguish them from linguistic errors with examples from any translated texts prescribed in your course.

 Group "C"

 1×12=12

Translate the following Nepali text into English.

Make a list of the problems you faced while translating a literary text like this and mention the procedures you employ to overcome them.

आफ्नो कोठामा पुगपछि अनन्त धेरैबेरसम्म चिन्तामा डुबिरह्यो । के म एउटा व्यक्ति मात्र हुँ । म आफ्नो भाग्य निर्माण गरिरहन स्वतन्त्र छु ? मलाई मेरो परिवेशले सहायता गर्नु पर्दै ? मलाई गाउँले सोधनु पर्दैन ? गाउँले सकेनछ अरे । सहरले सोधनु पर्दैन ? मलाई कसले जोगाउँछ लड्नबाट यस शहरमा ? घर परिवारको सम्भनाले मलाई बेलाबेला छोप्तछ । गाउँका साथीसँगी र त्यो माटो सम्भिरहन्छु । यता विद्यार्थी साथी छन् । सांसद काकाले भनेका छन् - अब देशको लागि अन्तिम कान्ति गर्नु पर्दछ ।

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION

Roll No .:

ELT Curriculum, Materials and Management (Eng.Ed.528)

Group "A".

. .

Tick (✓) the best answer.

- 1. Which of the following assumptions is the latest one to syllabus design?
 - a. The basic units of language are vocabulary and grammar
 - b. The process of learning a language is largely determined by the textbook
 - The context of teaching is English as a foreign language

- d. The language skills to accomplish specific roles and tasks are set out to teach the language needed to get there.
- Which one of the following factors is not included in the situational analysis factors?
 - a. Societa' factors

b. Project factors

c. Stakeh 'der factors

- d. Adoptional factors
- 3. One of the allowing sentences is more formal rather than others, which one is this?
 - a. What are you going to have?
- b. That's a very nice road,
- c. He said he'd try and help out.
- d. I'll still try some.
- According to Andrew Littlejohn to make analysis of language teaching materials, we have to consider carefully, three separate questions, which one of the folio wings is an excluded question
 - a. When do you examine the materials?
 - b. What aspects of materials should we examine?
 - c. How can we examine materials?
 - d. How can we relate the findings to our own teaching contexts?
- The history of the CATI (Circular and feacher innovation) project distinguish at least three separate phases, which one is not the correct one
 - a. 1988 to 1990 setting up phase
 - b. 1990 to 1992 fruits of the initial setting up period
 - c. 1993 to onwards promoting change in teachers' methodological skills and attitude towards teaching
 - d. 1950 1970s a preliminary study of the project
- 6. Which one of the followings is an irrelevant step to integrate course design tasks into the classroom agenda
 - a. learners shared their daily work experiences with one another
 - b. learners identified their strengths and weaknesses
 - c. learners practiced or carried out their assignments
 - d. learners never ave, received, and sponded to feedback on what they learned and how
 - "Marketing is"...... the activity, set of institutions, and processes for creating, communicating, delivering and exchanging offerings that have value for customers, clients, partners, and society at large," The definition of marketing is given by
 - a. Language Teacher Associations (LTOs)
 - b. English Language Teachers' Organization (ELTO)
 - c. American Marketing Association Board of Directors (AMABD)
 - d. American Marketine Managers Association (AMMA)
 - 8. Which one of the following is least relevant to professional \development work of an LTO? Teacher observation should:
 - a. involve agreed and
 - b. be a part of new teacher indication

- c. be carried out by trained staff
- d. include preparation and follow-up

Master Level / II Year/EDUCATION Full Marks : 50
ELT Curriculum, Materials and Management (Eng.Ed.528) Time : 3 hrs

Attempt ALL the questions.

Group "B"

8

- 1. Discuss briefly the origins of language curriculum development.
- Discuss briefly a general framework for analyzing materials relating to three different questions as;
 - a. What aspects of materials should we examine?
 - b. How can we examine materials?
 - c. How can we relate the findings to our own teaching contexts?
- 3. Write short notes on any TWO of the following
 - a. situational syllabus
 - b. worksheet
 - c. Concordances
 - d. Tactical planning
- Johan Urin has identified seven important factors for course development. Discuss on these factors as important to acknowledge.

OR

Kathleen Graves has presented a framework of course development process.

List and explain briefly.

 Suppose, you are the chief of a college, present your managerial plan of the college.

OR

What do you mean by marketing? Present the qualities of an ELT salesperson should have.

Group "C"

1×12=12

 Discuss the ideologies that shape the nature of the language curriculum and practices of language teaching in different ways, showing the link to learning outcomes.

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION

Roll No .:

Directions & Issues in Applied Linguistics (Eng.Ed.525)

Group "A"

. 8

Tick (✓) the best answer.

- 1. Applied linguistics is necessarily an interdisciplinary field for
 - a. knowledge resource of linguistics is not adequate enough to address language issues

- b. applied linguistics is able to address language problems on its own
- c. knowledge resource of various disciplines are needed to address practical language implicated issues in real world contexts
- d. it aims to address practical problems in various disciplines involved
- Owing to the linguistics manifestation of nativization of English have been often considered deficient models
 - a. native varieties

- b. non-native varieties
- c. Americanised varieties
- d. standardized varieties
- A variety of English which depends neither on childhood acquisition nor on cultural identity and is often used in communication in which no native speaker is involved is referred to as......
 - a. English as a foreign language
 - b. English as a native language
 - c. English as a Lingua Franca
 - d. English as non-standard English
- is a linguistic enterprise aimed at producing inverted two valued typologies and founded on the assumption that languages can be compared
 - a. Error analysis

- b. Contrastive analysis
- c. Discourse analysis
- d. Linguistic analysis
- 5. A critical educator is like a transformative intellectual since
 - a. they are supposed to educate their learners about theories of criticism
 - their pedagogical practices are concerned with the suffering and struggles: of the disadvantaged and oppressed
 - c. they have the responsibility of transforming the profession of intellectualism
 - d. they are involved in highly intellectual and critical exercises
- 6. Errors in the gray areas of the English language such as preposition or articles may be said to have occurred due to
 - a. overgeneralization
- b. mother tongue interference
- c. hypercorrection
- d. inherent difficulty in the language itself
- 7. The discipline of stylistics aims at
 - a. exploring creativity in language use
 - addressing problems associated with language styles
 - c. finding out styles in current fashion
 - d. studying style related variations in language,
- 8. Which of the following approach assumes the ability to function in another culture while maintaining one's own identity is important?
 - a. Multicultural approach
- b. Intercultural approach
- c. Interlingual approach
- d. Interdisciplinary approach

Master Level / II Year/EDUCATION Full Marks: 50
Directions & Issues in Applied Linguistics (Eng.Ed.525) Full Marks: 3 hrs

Attempt ALL the questions.

Group "B"

5×6=30

- Applied linguistics is 'linguistics in action and interaction.' Elucidate the statement.
- Do you think the global spread of English pose problems for teachers of English? Give reasons to support your answer.

OR

Do you think the nativised variety e.g. Nepalese English should be promoted? How do you think it can be done? What implications will it have in Nepalese ELT?

- 'Errors in English language learning should be corrected.' Argue for or against' the statement. What implications does it have for ELT?
- 4. Stylistics is ailing, it is on the wane; and its heyday, alongside that of structuralism, has faded to but a distant memory. What arguments could you give to attest or refute this claim by a scholar?

OR

In the present post method setting, ELT, has become increasingly sensitive to the issue of culture. Why do you think it has happened? Do you find relevance of culture sensitive approach to Nepalese ELT?

There are various types of syllabus available in language teaching.
 Against the backdrop of recent paradigm shifts in ELT, which one do you think better suits for the Higher Secondary Level in Nepalese context? Supply reasons behind your motivation towards

Group "C"

1×12=12

6. How do you interpret the phrase 'critical pedagogy'? What are the different principles of critical pedagogy? What roles should a critical educator play? Do you think critical pedagogy is the call of the time in Nepalese education? Give reasons to support your perspective.

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION
Advanced Reading & Writing (Eng. Ed.526)
Attempt ALL the questions.

Group "B"

Time : 3 hrs 5×6=30

Full Marks: 50

1. Read the following and answer the questions that follow:

Semester system: Boon or Bane?

When it comes to the semester system, the stakeholders students, academicians and college managements - admit that it has its own merits, but feel that it could have been designed better to accommodate non-academic activities and enhance deeper learning.

According to teachers, one of the main advantages of the semester system is that it reduces students1 burden. An academic year, is divided into two terms called semesters.

"In the semester system, there is no connection between semesters, unlike in an annual system," said Pranav P Deshpande, studying 7th semester Electronics and Communications UVCE...

"In the annual system, there is complete knowledge about the subject. But, in the semester system, students tend to read what appears only for the exam. Hence, deeper knowledge about the subject is missing. Semester system is good if the question paper is more application-oriented, demanding each student to learn more about the subject," he added.

Admitting that the shift from annual to semester system wasn't easy, especially in the first and second year of engineering, he said, , "In the semester system, you get only four months to complete the syllabus. Due to paucity of time, teachers will be unable to complete the syllabus and students will be forced to leave out some, chapters. But, if the semester system is designed well, it can lead to some firsthand experience in the industry."

On the other hand, B S Srikanta, principal, RBANMS, feels that in general degree courses, it's more of a burden on teachers as they may not be able to complete the syllabus and there is less scope for extra-curricular activities.

"Syllabus was designed in such a way that the workload for teachers was 60 hours per semester. But the duration of the semester was reduced to 90 working days — three months.

So, a teacher is left with 48 hours to complete 60 hours of workload. The schedules are so tight that teachers cannot even afford to take leave," he explained.

Srikanta pointed out that a teacher cannot do 'anything more' than over the syllabus.

"They won't able to do justice to the subject. Many teachers have expressed their unhappiness with the way the syllabus is covered, but they are helpless.

We need to prepare students for the job market but the syllabus 'coverage is purely exam-oriented. This system has hampered the meaning of true education," he added.

Questions:

- Write three disadvantages of the semester system.
- b. How is a teacher suffered in this system? Briefly explain.
- 2. What are the outlines of writing an interview report? Discuss.

OR

What is a case study? Briefly discuss various types of case study with the purposes for which they are carried out.

- 3. What is a thesis? Discuss the chief components of a thesis in brief.
- Write a critical review of a recent film which you have observed.

Develop a personal statement of your own defending the significance the M. Ed. programme which you are going to accomplish soon.

5. What is proofreading? Discuss the proofreading process in brief.

Group "C" 1×12=12

- 6. Write a review on any ONE of the following books you havestudied.
 - a. 'New Paradigm' edited by Prof. Jai Raj Awasthi, Prof. Govinda Raj Bhattarai and Prof. Tilth Raj Khaniya
 - b. 'A Handbook of Resources for Advanced Academic Reading and Writing' by Prof. Dr. Laxmi Bahadur Maharjan.

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION

Roll No .:

Advanced Reading & Writing (Eng. Ed.526)

Group "A"

8

A. Read the following piece of text and tick (✓) the best answers.

President Dr Ram Baran Yadav has urged all political parties to act in accordance with their promises made to the people during the election for the second Constituent Assembly, especially concerning the writing and promulgation of the new constitution of the country. Speaking at a tea reception, President Yadav said the main focus should be on promulgating the new constitution within a year and holding elections to the local bodies as per the parties' promises. The reminder of the president comes at a time when the political parties have still not been able to agree on summoning the first session of the Constituent Assembly. Even more than 50 days after the election was held, the meeting of the Constituent Assembly has not been summoned due mainly to the row over who should summon the CA - the head of the state or head of the government.

As the case has already reached the court, it is expected to be finalised soon as the apex court has taken this case with due priority and importance. Once the meeting of the CA is summoned, the other political processes are expected to be expedited. The main task of the Constituent Assembly is to deliver a new constitution, and the political parties are required to act more seriously and swiftly for the early 'promulgation of the constitution. There are some key issues that need to be resolved by the political parties to ensure an early constitution, for which they need to start meaningful dialogue and discussion among the parties and find a common and amicable way. Without serious homework right from today, the first draft of the constitution may not be ready within six months, and promulgation of the constitution within a year, which all parties and promised in the election.

The other important issue the president has raised is the election for the local bodies. The local bodies have been without elected deadlock, institutionalise the people's rights and strengthen democracy, for which an early constitution and early election for the local bodies are necessary. Once the new government is formed, the date of the local elections should be declared, probably by July this year, for which the Election Commission also

seems to be prepared. Keeping these goals in mind, the parties need to work in a more collective and collaborative way.

- Which of the following promises were not made by the political parties?
 - a. They pronounced to give the new constitution of the country.
 - b. They urged the President to act in accordance with his promises.
 - c. They committed to write the new constitution within a year.
 - d. They assured to hold local elections along with.
- What will be the Constituent Assembly's first and foremost responsibility?
 - a. To urge the head of the state to summon the first session of the CA.
 - b. To urge the head of the government to summon the first session of the CA.
 - c. To write and promulgate the new constitution of the country.
 - d. To expedite the other political processes.
- 3. Which of the following issues has to be resolved by the political parties?
 - a. To make the first draft of the constitution within six months.
 - b. To promulgate the constitution within a year.
 - c. To start meaningful dialogue and discussion
 - d. To keep their promises.
- 4. When should the local elections be declared?
 - a. Within six months of the Constituent Assembly election.
 - b. As the new government is formed.'
 - c. As the country is out of the crisis and deadlock.
 - d. As the parties work collectively and collaboratively.
- B. Tick (✓) the best answers.
- 5. Which of the following orders is correct regarding standard research writing processes?
 - Introduction, executive summary, method and results/findings
 - b. Executive summary, method, introduction and results/findings
 - c. Executive summary, introduction, results/findings and method
 - d. Executive summary, introduction, method and results/findings
- 6. Which of the following is true with intensive reading?
 - a. It calls attention to moving our eyes quickly down the page seeking specific words and phrases.
 - It is a 'detailed in-class' analysis of vocabulary and grammar points in a passage.
 - It is used to quickly identify the main idea of a text.
 - d. It emphasizes students to less focus on linguistic or semantic details of a reading.
- 7. Which of the following is not the step to writing quality theatre reviews?
 - a. How do the actors act?
 - b. Don't forget the production crew.
 - c. Was it worth it?
 - d. Has it created a good lead?

- 8. Which of the following is not true as regards writing a journal article review?
 - a. A journal article review is meant for a reader eg. supervisor, professor or tutor.
 - It is meant for a reader who is interested in critical assessment of ideas and arguments.
 - It is meant for a reader who is other than eg. supervisor, professor or tutor as well.
 - It is meant for a reader who is interested in the content of the article being reviewed.

Master Level / II Year/EDUCATION Reading in English (Eng.Ed.529) Full Marks: 50 Time: 3 hrs.

Group "B"

0

- Post structuralism was a product of that blend of euphoria and disillusionment, liberation and dissipation, carnival and catastrophe. Explain.
- 2. How did the politicians of Nepal resort to politics of fear to fulfill their ambitions? Discuss.
- 3. How do the movies portray myths in Nepali films? Discuss with examples.

OR

"Nuclear power has been a curse than born for mankind." Give your argument with some examples for or against this statement.

- Describe briefly the features of expressionism.
- 5. Discuss the major features of Tolstoy's historical novel.

OR

'Right temporarily defeated is stronger that civil triumph.' Explain.

Group "C"

1×12=12

6. Language is power and that power grows when one knows the dominant language well. Give your argument with reference to different languages spoken in Terai, Hill and Mountain belts of Nepal.

Tribhuvan University, 2069

Master Level / II Year/EDUCATION Reading in English (Eng.Ed.529) Roll No.

Group "A"

0

Read the following and tick (✓) the best answers.

Men not endowed with power, wealth or good looks have one weapon they can use with potent effect to score over thin more fortunate rivals in winning the affection of women they desire. That weapon is poetry. They do not have to be poets; borrowed poetry can be just as lethal as that composed by themselves. What they need to have is a good memory to be able to recite by rote lines appropriate for the occasion and the lady they wish to charm.

I speak from experience. I was short and podgy in my younger days. I did not have money to squander. I was no good at studies or in sports. But I did memorize a sizeable repertoire of lore the poetry. Knowing reams of it by heart proved to be a great asset If you have to fish out an anthology of poetry from your bookshelf to read out a relevant verse, the exercise ruins the romantic spell you are trying to cast- On the other hand, reeling off long passages extempore creates the impression that you may be the author and have poetry in your soul.

In this anthology, I began with English because it was the language, I first fell in love with and all the young ladies I wished to court, whether Indian or foreign were more at home with English than with what they claimed to be mother tongues.

The author suggests the reader to

a. lore poetry

b. write poetry

c. collect poetry

d. memorize poetry

2. The readers should believe the author because what he suggests is

a. his hunch

b. his beliefs

c. his experience

d. his hypothesis

3. The underlined word extempore in the given text means

a. carelessly

b. carefully

c. with views

d. without preparation

4. The text gives the impression that the author

a. wished to have your girl friends

b. had many girl friends

c. liked women's company

d. did not like women's company

The author starts with English

a. it is a foreign language

b. he likes English language

c. English is his girl friend's mother tongue

d. Luglish is his first language

6. Which of the following could be used to win the heart of a woman?

a, money

b. knowledge

c. handsome face

d. poetry

7. The text is taken from

a. the preface of a book

b. the chapter of the book

c. a book review

d. the epilogue of a book

8. Which of the following statements is true?

a. He was not good at sport but wrote poetry

b. He was not wealthy but good at sport

e. He was wealthy but not good looking

d. He learnt a lot of poems by heart